



News Letter

谨贺新年

2017/1/5

一般社団法人日中化粧品国際交流協会 Japan-China Cosmetic Exchange Association

〒650-0045 兵库县神户市中央区港岛南町 5-5-2 神户国际商务中心 TEL :81-78-381-5304 FAX :81-78-303-3077

<http://www.cosmo-jc.org>



拍摄：杨建中@琵琶湖

新年快乐！一元复始，万象更新。送别 2016，喜迎 2017。新的一年协会将继续发挥在中日两国的化妆品行业之间的桥梁作用，展开各项服务工作。

回顾刚刚过去的 2016 年，协会举办了各种各样的主题演讲会：6 月初在神户举办了一年一度的大型交流活动，11 月与 Fragrance Journal 杂志在东京共同举办了专题讲座，另外我们也针对性地举办了知识财产等方面的主题座谈会。每次活动结束后，都有参加活动的新的企业加入我们协会。如今，协会已经有 75 家会员企业，其中包括 37 家中国企业及 38 家日本企业。相信很快就会实现 100 家会员企业的目标。

去年交流活动和演讲会都是在日本举办的，今年我们计划在中日两国分别举办活动。2017 年协会活动的关键词为“对接（MATCHING）”。一直以来，“中国和日本的化妆品企业之间”的“交流”都比较宽泛，今年的“对接（MATCHING）”将更为细致具体化。例如，中国的化妆品厂商和日本的原料厂商、中国的销售渠道企业和日本的化妆品厂商等，通过明确细分，发掘更多的商机。因此，今年的活动可能会以更小型，多样的形式提供更实质性的服务。具体的形式及举办日期将另行通知。另外，如果您有希望在协会企划、举办的活动形式，请联系我们事务局。

让 2017 成为腾飞跃进的一年！！